

El Cambio Online



El periódico que le sirve a la comunidad

-GRATIS-

Año 16 - Edición 775

www.cambionewspaper.com



201-850-9444

Agosto 17 al 24, 2022

Obama no tiene guardados documentos de la Casa Blanca, como dice Trump



Pag-2



**Communitarian
Media
Network, Inc.**

Comunitarian Media Network
Organización Comunitaria Sin
Fines de Lucro
Non Profit Organization
reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social
estamos colaborándole a la
comunidad para llenar sus
formas de inmigración
TOTALMENTE GRATIS
No somos abogados ni
asesoramos legalmente,
solamente le colaboramos con
la presentación de sus formas
de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION
LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadanía
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para perdones administrativos.

• Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.
Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**DIVORCIO
POR SOLO
\$99.00**

**Oficinas en la ciudad de West New York.
Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

Obama no tiene documentos de la Casa Blanca, como dice Trump

La Administración Nacional de Archivos y Registros explicó que cuenta con todos los documentos generados durante la gestión de Obama, como manda la Ley de Registros Presidenciales. Trump lanzó la falsa acusación cuando él está siendo investigado por no entregar parte de la documentación de su mandato. Es falso que Barack Obama se quedara con 33 millones de páginas de documentos de su gestión tras dejar la Casa Blanca y que “muchos de ellos” fueran “clasificados” e incluso “nucleares”, como aseguró el también expresidente Donald Trump el pasado 12 de agosto. La Administración Nacional de Archivos y Registros (NARA), ese mismo día, desmintió tales afirmaciones de Trump y recordó que el organismo “asumió la custodia legal y física exclusiva de los registros presidenciales de Obama” cuando este dejó el Despacho Oval en 2017 y como obliga la Ley de Registros Presidenciales (PRA). Trump lanza estas acusaciones infundadas cuando está siendo investigado por el Departamento de Justicia por no entregar todos los documentos generados durante su mandato, de 2017 a 2021, algunos clasificados y que tendría en su residencia de Mar-a-Lago, en Florida. El expresidente lo niega. El pasado 8 de agosto el FBI ejecutó una orden de allanamiento en esa propiedad de Trump en Palm Beach por las sospechas de espionaje, obstrucción a la justicia y destrucción de documentos por parte del expresidente. El recibo de la propiedad de los artículos incautados por los agentes federales en el registro muestra que el FBI recuperó una gran cantidad de documentos calificados como ‘top secret’ y otros bajo la categoría de fuertemente clasificados.

Obligación de entregar todo el material

En medio de la tormenta por las investigaciones por haberse llevado, en contra de la ley, material clasificado tras salir de la Casa Blanca, Trump acusó a Obama de hacer eso mismo en una declaración en su web el 12 de agosto: “El presidente Barack Hussein Obama guardó 33 millones de páginas de documentos, muchos de ellos clasificados. ¿Cuántos de ellos pertenecían al ámbito nuclear? Se dice que muchos”. Pero eso es falso. Poco después de esta acusación, la NARA emitió un comunicado en el que recordaba que el organismo “asumió la custodia legal y física exclusiva de los registros presidenciales de Obama cuando el presidente Barack Obama dejó su cargo en 2017, de acuerdo con la PRA”. Aclaró que, “como exige la PRA”, el expresidente Obama “no tiene ningún control sobre dónde y cómo almacena NARA los archivos presidenciales de su Administración” y que estos se encuentran repartidos en instalaciones de la

NARA en Chicago y en Washington D.C. En esta última ciudad es donde se hallan los archivos clasificados, según el documento.

¿Qué pasa con la Biblioteca Presidencial de Obama?

La Biblioteca Presidencial de Barack Obama contiene millones de documentos presidenciales, pero como informa la NARA todos pertenecen a este organismo que supervisa todas las bibliotecas de este tipo creadas desde la primera, correspondiente a Herbert Hoover, quien gobernó el país entre 1929 y 1933. “Las bibliotecas y los museos presidenciales, al igual que sus fondos, pertenecen al pueblo estadounidense”, añade. Así lo aclara también la Biblioteca Presidencial de Barack Obama en su web, cuando dice que “es la decimocuarta biblioteca presidencial administrada por la Administración Nacional de Archivos y Registros (NARA), una agencia federal”. Parte de los documentos de esta biblioteca se podrán también consultar en el edificio que la Fundación Obama está construyendo en Chicago, ciudad donde el expresidente comenzó y desarrolló su carrera política hasta llegar a la Casa Blanca, y que no es un edificio gubernamental. En el documento “Dentro de los archivos presidenciales de Obama. Respetando la tradición y abrazar el cambio” explican que el Museo sí será de pago y gestión privada, pero que “un número sustancial de los registros y objetos expuestos serán prestados a la Fundación por la NARA, permitiendo a los visitantes interactuar con los artículos presidenciales como lo hacen en otros museos presidenciales gestionados por la NARA”. Eso incluye “1,500 millones de páginas de registros ‘nacidos digitalmente’ - correos electrónicos, PDF, fotos digitales, tuits- que no tienen equivalentes en papel, junto con aproximadamente 30 millones de páginas de documentos en papel y 30,000 objetos” que constituirán la Biblioteca Presidencial Obama de NARA. Y añade que la NARA “mantendrá la propiedad y la gestión de estos archivos y los pondrá a disposición bajo las mismas normas y prácticas bajo las que siempre han administrado los archivos, de acuerdo con la Ley de Registros Presidenciales”. Es falso que Barack Obama tenga en su poder 33 millones de páginas de documentos y que algunos sean clasificados, como dijo el también expresidente Donald Trump. La Administración Nacional de Archivos y Registros (NARA) desmintió las afirmaciones de Trump y recordó que el equipo de Obama entregó todos los documentos solicitados por el organismo, de acuerdo con la Ley de Registros Presidenciales (PRA), y que estos actualmente se encuentran repartidos entre Chicago y Washington D.C. En esta última ciudad se encuentran los que contienen información clasificada. La Fundación Obama reconoce que en el edificio que están

construyendo en Chicago habrá documentos y objetos del periodo presidencial de Obama, pero que serán un préstamo de la NARA, que es la que “mantendrá la propiedad y gestión” de los mismos.

El exdirector de finanzas de la Organización Trump se declara culpable de fraude fiscal Allen Weisselberg está acusado de recibir más de 1.7 millones de dólares en compensaciones fuera de los libros de la Organización Trump, en un esquema que se extendió, según la acusación, por 15 años. Allen Weisselberg, exdirector financiero de la Organización Trump, se declaró culpable de violaciones fiscales este jueves en un acuerdo que le obligaría a declarar sobre prácticas comerciales aparentemente ilícitas en la empresa del expresidente. Weisselberg está acusado de recibir más de 1.7 millones de dólares en compensaciones fuera de los libros de la Organización Trump a lo largo de varios años, incluyendo prebendas no gravadas como alquileres, pagos de automóviles y matrículas escolares. Con su declaración está admitiendo los 15 delitos graves de los que lo acusaron los fiscales de la oficina del fiscal de distrito de Manhattan, donde operan la mayoría de los negocios de la familia Trump. El acuerdo de declaración de culpabilidad requiere que Weisselberg hable en el tribunal sobre el papel de la empresa en las presuntas compensaciones. Podría ser llamado como testigo cuando la Organización Trump vaya a juicio en octubre por cargos relacionados. Weisselberg, de 75 años, probablemente recibirá una condena de cinco meses de cárcel, que deberá cumplir en Rikers Island, en Nueva York, según la agencia, y podría tener que pagar unos 2 millones de dólares en concepto de restitución, incluyendo impuestos, multas e intereses. Weisselberg podría ser liberado después de unos 100 días. Weisselberg no es el único, pero es clave Weisselberg es la única persona que se enfrenta a cargos penales hasta ahora en la larga investigación del fiscal del distrito de Manhattan sobre las prácticas comerciales de la empresa. Considerado como uno de los asociados más leales de Trump, Weisselberg fue detenido en julio de 2021. Sus abogados han argumentado que la oficina del fiscal del distrito, dirigida por demócratas, lo estaba castigando porque no ofrecía información que

podiera perjudicar a Trump. El fiscal del distrito también ha estado investigando si Trump o su empresa mintieron a los bancos o al gobierno sobre el valor de sus propiedades para obtener préstamos o reducir impuestos. El exfiscal Cyrus Vance Jr, que inició la investigación, ordenó el año pasado a sus ayudantes que presentaran pruebas a un gran jurado y buscaran una acusación contra Trump, según el exfiscal Mark Pomerantz, que anteriormente dirigió la investigación. Pero después de que Vance dejara el cargo, su sucesor, Alvin Bragg, permitió que el gran jurado se disolviera sin presentar cargos. Ambos fiscales son demócratas. Bragg ha dicho que la investigación continúa. La Organización Trump no está involucrada en la esperada declaración de culpabilidad de Weisselberg el jueves. Los fiscales alegaron que la compañía dio beneficios adicionales no gravados a los altos ejecutivos, incluido Weisselberg, durante 15 años. Solo Weisselberg fue acusado de defraudar al gobierno federal, al estado y a la ciudad más de 900,000 dólares en impuestos no pagados y reembolsos de impuestos que no correspondían.

Podría librarse de la cárcel

Bajo la ley estatal, el castigo por el cargo más grave contra Weisselberg podría conllevar una pena de hasta 15 años de prisión. Pero el cargo no conlleva un mínimo obligatorio, y la mayoría de los que delinquen por primera vez en casos relacionados con los impuestos nunca acaban entre rejas. Los cargos de fraude fiscal contra la Organización Trump se castigan con una multa del doble de la cantidad de impuestos no pagados, o 250,000 dólares, lo que sea mayor. Trump no ha sido acusado en la investigación penal. El republicano dice que las investigaciones sobre él son una “caza de brujas política” y ha dicho que las acciones de su empresa eran una práctica habitual en el negocio inmobiliario y que en ningún caso constituían un delito. La semana pasada, Trump se presentó por una investigación civil paralela de la fiscal general de Nueva York, Letitia James, sobre las acusaciones de que la empresa de Trump engañó a los prestamistas y a las autoridades fiscales sobre el valor de los activos. Trump invocó la Quinta Enmienda contra la autoincriminación más de 400 veces.



THE PEOPLE'S PHARMACY

¡Somos tu Farmacia de Confianza!



Tenemos un Staff calificado y de confianza con más de 18 años de experiencia

**ENTREGAS GRATUITAS
A DOMICILIO**

HORARIOS: De Lunes a Viernes: 9:00 am - 8:00 pm • Sábado: 10:00 am - 7:00 pm



**4012 BERGENLINE AVENUE
UNION CITY, NJ 07087
TEL: 201-348-0810 • FAX: 201-348-1555**

**ACEPTAMOS TODOS LOS
SEGUROS MEDICOS Y MEDICAID**

**LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO
Y HASTA UN 10% DE DESCUENTO**

PERSONAL BILINGUE

- Productos de Belleza
- Glucometría
- Toma de Presión

**Nuestro Compromisos son sus
Medicamentos al Día**



**3214 BERGENLINE AVENUE
UNION CITY, NJ 07087
TEL: 201-250-8290 • FAX: 201-250-8291**

Auto + Hogar = Grandes Ahorros

Averigua cómo puedes ahorrar con nuestros descuentos al combinar tu Seguro de Auto y tu Seguro de Propietario de Vivienda de State Farm. Llámame hoy



Alex Vargas, Agente
45 Hoover Avenue
Passaic, NJ 07055-5109
Tel: (973) 955-4530 Fax: (973) 955-4533
alex.vargas.mbyt@statefarm.com



State Farm[®]
UN BUEN VECINO

Las pólizas de seguros de State Farm están escritas en inglés. Los descuentos aplican al Seguro de Propietario de vivienda después de reunir ciertos requisitos de la póliza de auto. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Bloomington, IL. Homeowners Insurance: State Farm Fire and Casualty Company, Bloomington, IL.

Enfermedades femeninas que no se detectan fácilmente



CL

Aunque numerosas mujeres confían en su médico de cabecera o la oficina de salud femenina, y se sienten bien atendidas, muchas otras no están satisfechas.



Los expertos señalan que numerosas mujeres se quejan de que sus médicos no toman en serio sus síntomas, asegurándoles que los mismos pudieran ser psicossomáticos o el resultado de una preocupación excesiva. Como consecuencia, muchas pacientes salen de las consultas sin respuestas y pudieran enfrentar mayores complicaciones a largo plazo. **Con frecuencia, las mujeres padecen una enfermedad de autoinmunidad en la que el organismo se ataca a sí mismo. Los médicos pudieran pasar por alto los síntomas y dictaminar que son "una invención". Sin embargo, generalmente las mujeres saben cuándo algo no anda bien en sus organismos.** Por tanto, es importante que las mujeres estén informadas con

respecto a las enfermedades comunes que no se diagnostican a menudo. Conocer los factores de riesgo y los síntomas de las mismas puede facilitarle la búsqueda de ayuda y la rápida recuperación, al disponer de más elementos que presentarle al médico durante la consulta.

▣ Fibromialgia

Se manifiesta por un dolor generalizado y con frecuencia inexplicable, cansancio extremo y a menudo entumecimiento que se prolonga durante meses o más. Como no existen pruebas de laboratorio disponibles para la fibromialgia, los médicos hacen algunas preguntas y un examen de detección de puntos blandos. Si el cuerpo tiene varios puntos blandos sin señales obvias de hematomas o

enrojecimiento, podría tratarse de un caso de fibromialgia. La enfermedad no tiene cura, y sólo se pueden recetar analgésicos para aliviar los síntomas. También puede ser útil la ejercitación ligera con estiramiento.

▣ Lupus

Cada año, a más de 16,000 personas en los Estados Unidos se les diagnostica lupus, 90 por ciento de las cuales son mujeres. Los médicos creen que las hormonas desempeñan un papel vital en el padecimiento de lupus, en base a que muchas mujeres son diagnosticadas después del embarazo. El lupus afecta numerosas áreas del organismo, como

Lupus



Fibromialgia



la sangre, riñones, piel, articulaciones y pulmones. Generalmente, el organismo se convierte en su propia pesadilla.

Se diagnostica lupus si el paciente experimenta al menos cuatro de los síntomas comunes, y se recurre a medicamentos anti-inflamatorios para aliviar el dolor, pero la enfermedad no tiene cura.

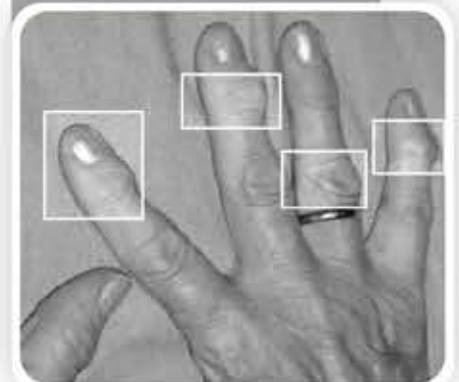
▣ Artritis Reumatoide

Otra enfermedad debilitante que puede ejercer un impacto en la calidad de vida. La artritis reumatoide ataca el recubrimiento de las articulaciones (conocido como membrana sinovial) debido a insuficiencias del sistema inmunológico. La enfermedad puede producir inflamación, dolores y deformidad potencial en manos, muñecas, caderas, rodillas y pies. La AR puede ser difícil de diagnosticar porque numerosos tipos de artritis tienen los mismos síntomas. Sin embargo, en el 80 por

ciento de los pacientes de RA se detecta un anticuerpo conocido como factor reumatoide, que se puede detectar mediante un análisis de sangre. Además, se pueden realizar análisis que evalúen la inflamación. Asimismo, para detección visual, se toman radiografías con el paso del tiempo para determinar el nivel de deterioro de las articulaciones. Las altas dosis de ácidos grasos omega pueden ser útiles para disminuir la inflamación y el dolor, así como ciertos medicamentos.

▣ Síndrome del ovario poliquístico

Artritis Reumatoide



Síndrome del ovario poliquístico



Lo provoca un alto nivel de andrógenos, hormonas masculinas en el organismo de la mujer. Los andrógenos se forman cuando hay demasiada insulina, la cual infiltra los ovarios y los induce a producir más testosterona. El resultado de este proceso es la formación de quistes. La mitad de las pacientes del Síndrome del ovario poliquístico terminan padeciendo de diabetes. Entre los síntomas del SOPQ están el aumento excesivo de peso, mayor crecimiento de pelo en el pecho, cara, espalda y extremidades; menstruaciones irregulares o inexistentes, y caída del cabello. Una vez desestimada la existencia de otras enfermedades como el hipertiroidismo, se puede realizar un examen con ultrasonido, para detectar cualquier crecimiento anormal en los ovarios. El tratamiento de la enfermedad consiste en el uso de píldoras anticonceptivas para regular la menstruación, y medicamentos para reducir la glucosa en la sangre.



TOWN OF WEST NEW YORK

MAYOR GABRIEL RODRIGUEZ
COMMISSIONER MARGARITA GUZMAN
& THE BOARD OF COMMISSIONERS
PRESENT

WEST NEW YORK'S



**NORTH NEW JERSEY
CHAMBER OF COMMERCE
NNJC**
The Best of East Bergen and the Hudson Waterfront

FRIDAYS **DONNELLY PARK**

2-6
PM

UNTIL – OCTOBER 28

60th Street & Boulevard East



#WEAREWNY

[@townofWNY](#)
www.westnewyorknj.org

#SOMOSWNY



**Mayor Brian P. Stack
& Board of Commissioners**

cordially invite you to

Union City Jazz Night

Live Music Performance by

The James Austin Jr. Trio

WEDNESDAY

August 17, 2022

7:00 PM

Washington Park

2nd Street & New York Ave

In case of rain

William V. Musto Cultural Center

420 - 15th Street

Union City, NJ



Es importante estimular la lectura desde la niñez

Por: Diana Bello Aristizbal

Leer con los niños fortalece el vínculo familiar, estimula su imaginación, ayuda a crear rutinas de sueño y fortalece las habilidades de lectoescritura.

Después de una jornada de actividades escolares, juegos y risas, los niños necesitan un momento de tranquilidad, en el cual se deje de lado la energía del día, para recibir la noche y tener un sueño reparador. Por eso, leerles un cuento antes de dormir es un buen ejercicio que solo redundará en beneficios para los pequeños.

“Una lectura apropiada en la noche contribuye significativamente con su desarrollo socioafectivo, debido a que hay un acercamiento y una proximidad física con los padres”, explica Paula Bernal, sicóloga infantil y de desarrollo. Para escoger la historia adecuada, la recomendación es buscar aquellas que se acerquen a la realidad que viven los pequeños y les hablen su mismo lenguaje. Por eso, deben abordar de una manera sencilla temas como la entrada al jardín, cómo dejar el pañal o la llegada de una mascota a la familia. Es clave que sean los niños quienes elijan el libro de su preferencia para cerrar el día, el cual debe tener más gráficos que texto.

“Si el niño quiere leer el mismo cuento 10 noches seguidas, hay que dejarlo”, comenta Bernal.

La razón: esta es su manera de conectarse con el mundo que lo rodea y de entender cuestiones que, de acuerdo con su edad, necesita saber, como los colores o los animales. De esta manera, una buena lectura en la noche también es una herramienta para que los padres les expliquen a sus hijos temas tan complejos como el divorcio.

“Por ejemplo, un cuento infantil puede hablar de cómo papá oso reúne a los hermanitos y les dice que va a separarse de mamá osa, pero que sus padres siempre los van a querer”, añade Bernal.

Adicionalmente, algunos textos pueden ayudar a aquellos infantes que normalmente sufren de pesadillas, en la medida en que les enseñan a manejar el miedo y los preparan para procesar los conflictos. Por eso, al finalizar la lectura conviene tener una charla con los hijos para averiguar qué aprendieron, qué fue lo que más les gustó y cuál fue la moraleja de la

historia.

Así mismo, dado que uno de los objetivos de la actividad es prepararse para el descanso nocturno, lo ideal es que la lectura sea parte de la rutina diaria y se haga justo antes de dormir y después de haber tomado un baño, en los casos en que se acostumbre hacerlo.

Desde el punto de vista cognitivo, los libros se convierten en una fuente de aprendizaje que le permite al niño adquirir habilidades, incluso previamente a que aprenda a escribir.

“Antes de cumplir 18 meses está reconociendo los fonemas del idioma. En ese momento, los libros son un medio para usar el lenguaje y activar las funciones que le ayudarán a hablar y a desenredar la sintaxis y la gramática”, dice Bernal.

Por otro lado, cuando los padres siguen la lectura con el dedo, los infantes aprenden que se lee de izquierda a derecha y de arriba a abajo; que hay separación entre las palabras y que las letras transmiten un significado. “Por eso, cuando los niños están grandes es importante que padres e hijos se acostumbren a leer juntos”, dice Bernal. Por último, la lectura debe tener un componente de creatividad en el que sean comunes los cambios de voz en el diálogo de cada personaje; los



gestos, la entonación pertinente con la historia y los movimientos con las manos para ilustrar lo que quiere decir el texto. “Si el lobo dice: ‘sopló y sopló’, soplarle al niño suavemente”, dice la sicóloga Bernal. De esta manera, se despierta el amor por la lectura, se enseñan valores y la curiosidad hacia el saber.

GRADUADOS UNIVERSITARIOS LATINOAMERICANOS

Aproveche de sus estudios, validaciones de estudios realizados fuera de USA

TODOS LOS PROFESIONALES EXTRANJEROS CALIFICAN

■ Acredite el título universitario con el Departamento de Educación Superior en Trenton, New Jersey, e incorpórese al mundo profesional rápidamente.

GRADUADOS PROFESIONALES RUTA ALTERNATIVA

■ Gestionamos certificaciones de maestro. No importa la profesión que tengas. Si no concluíste tu carrera universitaria puedes trabajar como asistente o sustituto de maestro. Si terminaste la secundaria, puedes obtener la equivalencia de High School, sin estudiar el (GED).

- Revalidación de Estudios de Extranjeros
- Convalidación de Título Académico
- Universidad y bachillerato (GED)
- Certificación de Maestros, Sustitutos y Asistente
- Trabajo dentro del Departamento de Educación
- Se Predice que 30,000 maestros se retiran en el 2010 en NJ



Los salarios de maestros para los universitarios son de \$43,000 en adelante y el de un ayudante llega hasta \$27,000. El empleo docente es equivalente a 180 días de trabajo de 8:30 a.m. a 3:00 p.m. - y 185 días de descanso, incluye seguro médico, seguro dental y seguro para la compra de medicina. También está respaldado/a por una unión de labor fuerte que representa sus intereses. Nosotros le hacemos todos los trámites. Ayudamos a ubicar a nuestros clientes con trabajo dentro del Departamento de Educación.

6600 JFK Boulevard East, West New York, NJ 07093, (Edificio de oficinas Versailles)

Continental Educational Consultants

551.486.2167

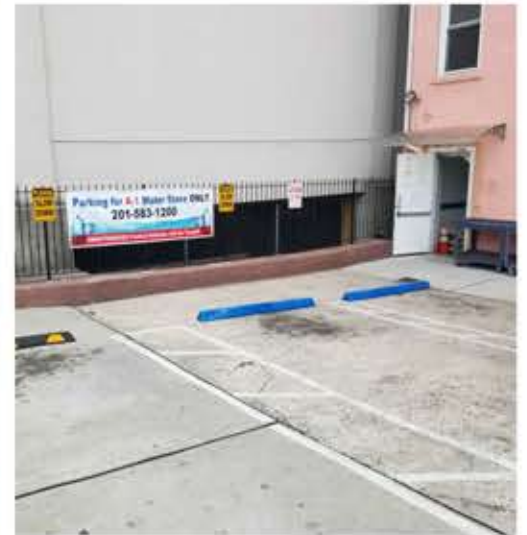
Atendemos de Lunes a Viernes 8am a 3pm y Sábados de 1pm a 4pm

www.continentallanguages.com

A-1 WATER STORE

PURIFIED & ALKALINE DRINKING WATER

AGUA PURIFICADA Y ALKALINA



4901 BROADWAY AVE. UNION CITY NJ 07087
201-583-1200

Abierto
Lunes a Sábado 8:00 am - 6:30 pm
Domingo 9:00 am - 3:00 pm



TOTAL CARE

of Union City

**NONSURGICAL
SPINAL
DECOMPRESSION
CENTER**

**LESIONES DE TRABAJO EN NY?
PROGRAME YA SU CITA!**



BUSCANOS EN YOUTUBE Y MIRA NUESTRAS INTERESANTES NOTAS: **CAMBIO Doctor Pace**

Tambien veanos en TU COMUNIDAD Canal 19 Cablevision
Domingos a las 7:00 pm; miercoles a las 9:30 pm;viernes a las 9:00 pm; lunes 10:00 pm.
En el Canal 51 Comcast los miercoles a las 10:30 pm. y viernes a las 10:00 pm

Que es la terapia IDD?

La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora, altamente preciso, aprobado por la FDA, para corregir la estructura de la espalda y los discos herniados, con buenos resultados en miles de casos documentados. Es un tratamiento no invasivo, sin cirugía, sin dolor.

Detenga el Dolor Ahora!

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

ACCIDENTES DE CARRO LESIONES del CUELLO (Whiplash). Le damos tratamiento. Sabía que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?



TRATAMIENTO PARA:

- Disco Herniado
- Ciática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

Basilio Pace, D.C.

Quiropractico-IDD Rehabilitacio/Acupuntura

Llámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087

www.totalcarerehab.com



**EL DESFILE SALVADOREÑO
DE NEW JERSEY INVITA A
TODA LA COMUNIDAD
HISPANA A PARTICIPAR EN
NUESTRO GRAN DESFILE
SEPT. 18, 2022
CELEBRANDO NUESTRA
INDEPENDENCIA**



**SEAN BIENVENIDOS
COMITES, GRUPOS
MUSICALES,
ORGANIZACIONES,
NEGOCIOS Y MUCHOS
MAS!**

Holy Name Medical Center 



**Si no puedes ir al consultorio
TE PODEMOS VISITAR EN TU CASA**


Holy Name
Medical Partners
Hudson County



**Llamanos hoy mismo y
el doctor estara en tu casa
201-864-4477**

Dr Gilberto Gastell
480- 37th Street
Union City, NJ
www.holynamemedicalpartners.org

DESCUBRE POR QUÉ *¡el Hudson es tu casa!*

INSCRÍBETE AHORA en los cursos de Otoño 2022 del HCCC

El HCCC ofrece diferentes modalidades de cursos
Presenciales, En línea, Remotos, Híbridos (Presenciales/En línea),
Híbridos (Remotos/En línea) y por Video Telepresencial Inmersivo (ITV)



MATRICULACIÓN GRATUITA
para alumnos elegibles



a través de la Beca de Oportunidades del Colegio Comunitario (para aquellos que califican) Para más información, ingresa a: www.hccc.edu/freetuition

Las clases comienzan el miércoles 31 de agosto

Ver los horarios de los cursos en www.hccc.edu/schedule

¡APLICA AHORA para los cursos de otoño! www.hccc.edu/apply

Para más información sobre la inscripción, ingresar a www.hccc.edu/admissions/register-for-classes

Para más información, contactarse con: admissions@hccc.edu |
texto (732) 509-4222 o llamar al (201) 714-7200



Consejos para evitar estafas en hipotecas y préstamos



Tenga cuidado con las estafas de ejecución hipotecaria y de modificación de préstamos. Estafas de subarriendos o reventas. En este tipo de situación, alguien le promete pagar su hipoteca en mora, mejorar su crédito e incluso pagar sus tarjetas de crédito u otras deudas.



No obstante, le dicen que para poder hacerlo, debe traspasar "temporalmente" la escritura de su casa a una "tercera parte". Le permiten seguir viviendo en su casa como inquilino con la opción de volver a comprar la casa después de que pase un cierto periodo de tiempo o de que su situación económica mejore. El problema es que una vez que traspasa sus derechos a la vivienda tal vez no pueda volver a comprar la vivienda más tarde, incluso si quiere y puede permitirse hacerlo. Una vez que el nuevo propietario se hace cargo de la vivienda, puede desahuciarlo a usted. Asimismo, el estafador no tiene ninguna obligación de revenderle la casa a usted.

Por lo general, después de traspasar la escritura, la propiedad cambia de manos repetidas veces. El estafador puede haber hipotecado la vivienda por cientos de miles de dólares más que su hipoteca, lo que hace imposible que pueda volver a comprar su casa.

1 Estafas de bancarrota de interés parcial

Es posible que un agente estafador le pida que le dé un interés parcial de su casa a una o más personas. Después usted realiza los pagos de su hipoteca al estafador en vez de pagar la hipoteca en mora. Sin embargo, el agente estafador no realiza los pagos de la hipoteca ni pide una refinanciación. Luego, cada una de estas personas con interés parcial se declara en bancarrota, una detrás de la otra, sin decírselo a usted. El tribunal de bancarrotas emite una orden de suspensión cada vez para detener temporalmente la ejecución hipotecaria. Sin embargo, la suspensión no le exime de realizar sus pagos ni de pagar el monto total de su préstamo. El proceso complica y retrasa la ejecución hipotecaria al mismo tiempo que el estafador recauda y se beneficia de los pagos que usted, la víctima, sigue realizando. Las leyes de bancarrota ofrecen protecciones importantes a los consumidores. Las estafas solo

pueden posponer la ejecución hipotecaria temporalmente y pueden impedir que use las leyes de bancarrota de manera legítima para

2 Estafas de refinanciación

Aunque existen programas legítimos de refinanciación, incluyendo los que proporciona el gobierno federal, tenga cuidado con las personas que se hacen pasar por agentes o prestamistas hipotecarios y le ofrecen refinanciar su préstamo para poder reducir sus pagos. El estafador le entrega una serie de documentos de "rescate hipotecario" y le pide que los firme. Le explica que los documentos son para un préstamo de refinanciación que usará para poner al día los pagos de su hipoteca. Lo que no sabe es que está renunciando por completo a su casa. Los documentos para el "préstamo" en realidad son documentos para transferir la escritura de su casa y el estafador cuenta con que usted no va a leerlos. Una vez que se realiza el traspaso de la escritura, usted cree que su casa se ha salvado de la ejecución hipotecaria durante meses o años, hasta que recibe una orden de desahucio y descubre que ya no es propietario de su casa. Para entonces suele ser demasiado tarde y no puede hacer nada para dar marcha atrás al traspaso

de la escritura.

3 Estafas por Internet y por teléfono

Algunos prestamistas estafadores le convencen por teléfono o por Internet que solicite un préstamo de bajo interés. Luego obtienen información personal importante, como su número de seguro social y los números de sus cuentas bancarias. En esta estafa, usted acepta el préstamo inmediatamente y empieza a mandar documentos por fax y a realizar transferencias de dinero a la compañía falsa sin siquiera conocer al prestamista. Desafortunadamente esta estafa hará que su situación empeore; se ha robado o vendido su información personal, lo cual trae el riesgo de robo de identidad, y sigue estando en peligro de enfrentarse a una ejecución hipotecaria.

4 Estafas de asistencia fantasma

En esta situación el estafador se presenta como un agente que puede asesorar o ayudar a un propietario de vivienda a salir de una ejecución hipotecaria o que califica para un préstamo de modificación o un programa de refinanciamiento. A cambio de sus "servicios", le cobran tasas exageradas y le hacen todo tipo de promesas de poder representar su caso agresivamente, pero nada de esto ocurre. Los "servicios" que realizan pueden incluir el intercambio de documentos y alguna llamada telefónica que usted podría realizar por sí mismo. Al final, usted termina peor de lo que estaba porque se ha quedado con poco o nada de tiempo para salvar su casa o pedir ayuda a otra persona.



Compañía de Modificación de Hipotecas pagará \$11 millones por fraude

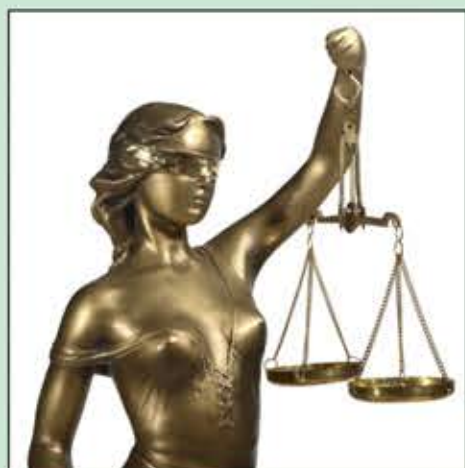
Una compañía de modificación de hipotecas y propietarios han acordado pagar \$11.4 millones de dólares en una decisión judicial para resolver los cargos civiles por defraudar a dueños de casa que pidieron ayuda para evitar la ejecución hipotecaria (forclosure).

Según la Fiscalía General, los demandados New Hope Property,

LLC., de Bellmawr, del Condado de Camden, han acordado a la decisión judicial de \$10 millones de dólares para resolver las alegaciones que su compañía, New Hope Modifications, tomó dinero adelantado de los clientes—una práctica prohibida en Nueva Jersey—por promesas de que los iban a ayudar a salvar sus hipotecas. Además bajo el acuerdo, se le ha prohibido a New

Hope permanentemente vender ajustes de cuentas, modificación de préstamos o servicios de ayuda en ejecuciones hipotecarias en Nueva Jersey. Brian Mammoccio, identificado como un agente registrado de New Hope en Nueva Jersey, aceptó la decisión judicial de \$ 1.2 millones de dólares para resolver las alegaciones en su contra. Mammoccio de Mullica Hill, del

Condado de Gloucester, también ha consentido a la revocación de su registración de agente de hipotecas, y ha acordado nunca más solicitar licencia, registración o autoridad del Departamento de Banca, igual que Donna Fisher, de New Hope, quien también debe pagar al estado \$250,000 dólares y se le revocará su licencia de prestamista y de agente de hipoteca.



INMIGRACION

DEFENSA DE DEPORTACION

ABOGADA

INGRID ECHEVERRIA



- Bancarrota
- Leyes de Familia
- Divorcio
- Inmigracion
- Defensa de Deportacion
- Cortes Municipales, Estatales y Federales

**Por motivo del Covid-19, solo se esta
atendiendo con cita previa.**

Pueden llamar al:

201-295-8999

424- 57 st, West New York, NJ 07093
10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801

www.echeverrialaw.com

1

TANK WASHER

Food Grade Tank Wash facility in South Kearny needs a Tank Washer for 3rd Shift (11:00 PM - 7:00 AM). No experience - will train.

201-790-6804
Please call Edgar before 7:00 PM

Realiable Auto Mechanic Needed to work in cranford, NJ ⁶⁵
experienced only spanish or English
Se necesita mecanico Confinable para trabajar en cranford , NJ que hable ingles o español
908-272-8708

187

Se necesitan
Cortadores de Pescado
con Experiencia haciendo filetes. T/C. Buen sueldo. Inglés ayuda. Localizados en Brooklyn.
718-245-6914

192

SE NECESITAN CHOFERES
con Licencia Comercial Passenger Endorsement on **experiencia**
Llamar
917-709-8973
201-209-0001

11

TALLER DE AUTOMOVILES
Pintor, Ayudante de Pintor con experiencia
Ensamblador Posicion Inmediata
973-748-3100

176

OLGA
Hello,I am from Moscow,Russia. I am 28 years old easy going person with a great sense of humor!
I live close to train Avenue U and East 18 street Brooklyn,11229.
646-994-5708

128

AUTO BODY SHOP
In Astoria, Queens needs Bodyman/combo, plastic, paint, compound. Experienced with tools.
Call George.
718-937-6521
917-880-7477

44

Looking for auto body man and Painter
718 975 0330
347 634 9769

140

MASONS.
Residential Mansory Co.looking to hire Mason who can provide height quality work . Must have min 10 years experience working with Brick, Block and Concrete.
908-414-2968

145

DANIEL EXPRESS SEGURIDAD Y PUNTUALIDAD
Servicio de transporte Puerta a Puerta Salidas Jueves a Domingos de New York a Columbus Ohio y regresos Miércoles y Sábados de Columbus Ohio a New York.
Más Información
614-439-7370

165

CORONA QUEENS ANA Mujer Madura 40 Años Latina complaciente
917-605-0337

27

LOTO HEALTH SPA MASAJE BODY WORK GRAN APERTURA MASAJES EN EL 38-08 JUNCTION BLVD. 3er PISO CORONA, NY 11368
917-365-4117

170
SE SOLICITA MECANICO
 Con Experiencia
 para Mantenimiento
 de Camiones
 Dum Truck en Newark
 con licencia valida
973-482-3462

198
Experience
Pizzaman
 or counter
 person
 Apply at
 489 third Ave.
 NYC or call
917-650-5215

179
 Established Auto
 Body repair
 facility seeking
 experienced
 body man
 plastic man
 as well as
 experienced detailer.
 Please call
 if you are looking
 for steady work
 at a good place
 with good
 compensation.
 Dean
917-559-7926

199
 Looking for a full
 time farmer to run
 a small livestock,
 poultry and vegetables
 operation in Upstate
 New York.
 (2 hours North from NY City).
 Free housing and utilities
 (renovated farmhouse).
 Married couple is preferred.
 Part time options are
 possible. Need drivers
 license and English skills.
 Tractor operation is a plus.
 40,000\$ a year.
 Please, leave a voicemail
 or text your name
 and experience at
917- 277-3037

175
 Auto Body
 Repair plastic
 and Assambly
 person for
 Automotive
 repair shop must
 have experience
 and tools salary
 based on expert
 Apply person at
 416 90 street
 Brooklyn, NY
718-836-4797

**SIGUENOS EN
 LAS REDES
 SOCIALES**



201-850-9444

171
HIRING
LINE COOK
 (Cocinero de linea)
 With Experience,
 Full /time
973-809-0051

202
BONITAS
CHICAS
ASIATICAS e
HISPANAS
 9043 CORONA
 AVENUE
347-656-0985

12
 Se Busca
 Camionero
 Tiempo completo
 para entregas
 Aplicar
 PARRA DISTRIBUITORS
 490 Hendricks Causeway,
 Ridgefield, NJ
201-937-3242

13
**COOK-
 WAITRESS
 AND
 DISHWASHER**
 with experience
 for busy
 restaurant
 Good Pay!
 1030 Reritan Rd
 Clark, NJ 07066
908-864-3707

16



\$20 dólares de descuento
 En la consulta o
 visita inicial
 con la presentación
 de este cupón

199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660

SERVICIOS:

- Cirugía Dental •Endoscopia
- Cirugía Ortopédica •Láser terapia
- Ultrasonido • Acupuntura
- Radiografías Digitales

Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00
Sábados 9:00 AM a 5:00 PM
rpah199@gmail.com

Teléfonos:
201-814-0095
201-814-1377

**PREGUNTE POR NUESTROS
 PLANES DE SALUD**

203
AUTO BODY
 Auto body shop
 is looking for a
BODYMAN
PINTER.
 Experienced.
 Brooklyn area.
 Call
718-702-2989.

10
 Cook and
 dishwasher
 wanted for
 Secaucus Bar
 Restaurant.
 Full time.
 Opportunity to
 make more money
 with experience.
 Call
201-617-6998

163

LICENCIAS-LICENCIAS

La LICENCIA De Manejo del Estado de Washington es la mas importante en los E.U. para manejar sin restricciones. para informacion. LLAME AL:

TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADO

206-550-3382

18

CDL CLASS A DRIVER

South Kearny tank cleaning company has immediate opening for an experienced 2nd Shift 3:00 PM - 11:00 PM yard switcher Must have CDL Class A, clean background and verifiable work history. Salary based on experience Holiday and Vacation paid

201-790-6804
and ask for Edgar

193

New Café Grill Restaurant located in the Catskills is now interviewing For Full time/Part time Cooks, grill cooks, line cooks,pastry chefs and dishwashers to join our team.Prior experience 3 year minimum in the food service industry is required, preferably with an independent restaurant, bakery, cofee shop or similar establishment. We offer relocation help up to \$2,500 for experienced cooks looking to escape NYC. Call 917-402-1079 for an interview

Ahora está entrevistando a cocineros de tiempo completo / tiempo parcial, cocineros de parrilla, cocineros de línea, pasteleros y lavaplatos para unirse a nuestro equipo.

Se requiere experiencia previa de al menos 3 años en la industria de servicios de alimentos, preferiblemente en un restaurante independiente, panadería, cafetería o establecimiento similar. Ofrecemos ayuda de reubicación de hasta \$2500 para cocineros experimentados que buscan escapar de la ciudad de Nueva York. Llame al 917-402-1079 para una entrevista

41

Contratación de trabajadores de mantenimiento Con Experiencia en Plomería, Electricidad, Azulejos, Placas de Yeso y Pintura Debe estar legalmente autorizado para trabajar en los Estados Unidos y tener una licencia de conducir. \$ 25 - \$ 35 por hora más beneficios.

Llamar
201-390-2241

**Auto Body
Taller de
carrocería**

197

busCa personal
para Ensamblar
y un MeCaniCo
de Autos
127-04 Northem Blvd
Corona NY 11368
718-672-2006

I am looking for someone
about 40 hours a week
to do kitchen preparation
for a pizzeria restaurant
some experience 120
would be preferred.
Weekends are a must.
If it can be placed
in the Passaic & Bergen
County area.
Napoli pizza
25 Washington st
Lodi NJ 07644
973-473-5721 Or
call 201-446-8095

Necesitamos
conductores 36
con licencia CDL-A
con mínimo 2 años
de experiencia
para trabajo local
Regional NJ/NY/PA
de lunes a viernes
todas las noches
en la casa
\$30 la hora para
empezar
w2 o 1099
llamar al
973-568-8761

147
Necesitamos
Home Makers
CHHAs
Empezar de
Inmediato!!!
Renovamos
Licencias de
Home Makers
para mas
información
Llamar
973-622-2321

162
Señor ofrece
sus Servicios para
Pintar casas y
Apartamentos
"Sheetrock"
"Spacle" & "Stain"
Buen Precio,
Estimado Gratis
Trabajo Garantizado
973-336-0863
Romeo Painting,
Remodeling LLC
570 Kerny Ave.
Kerny ,NJ 07032

201
Shop Repair
Busca Bodyman,
plasticman y
Detallador
Buen Salario
Dean's Autobody
26-50 Borough Pl,
Woodside NY 11377
917-418-9675
917-559-7926

191
Si quieres salir
de la vida en la ciudad,
ven mira este motel
de venta.
Es posible que cueste
lo mismo que tu casa.
Gran Oportunidad
para comprar motel
y rentar los cuartos.
518-321-7932
718-332-6324
Pregunta por
Eddie

139
HOUSE CLEANERS
Buscamos Empleados
para limpieza de casas
proveemos Carro
y Combustible
Lunes a Viernes
8:30am a 5:00pm
Necesita Licencia
de Conducir
973-897-8857

Now Hiring
Grill men 33
cocineros
24 hours
Diner Morning &
overnight shifts
\$14 per
hour starting
1 block from
Exchange Place
Path and
Light Rail
3-5 years
Kitchen
Experience
Call
917-607-7950

160
Necesito
Men para
Reparacion con
Experiencia y
Herramientas
Buen Salario
973-773-0078

20
Woodside
Nail & Spa
Nail help wanted.
2 or more years
working Experience
in the nail Field
and licensed,
Fluent in English.
Contact:
347-446-5959

Soldador con
Experiencia
Tienda de letreros
ubicada en 39
Fairview NJ
Está buscando
Soldador con
experiencia
Envíe su c
urrículum por
correo electrónico a:
nati@signexponyc.com
o llame al
212-246-3355

115
Line Cook
Buscando Cocinero
de linea de tiempo
completo necesita
Experiencia en un
Restaurante Italiano.
Por favor envíe su
curriculum o llame
908-497-1719
El pago por horas
es de \$12 a \$20 p/h
dependiendo de
la experiencia

174
Help Wanted
Kitchen cook
pizza maker
dishwasher
and prep person
Hiring all positions
for new location
in edgewater
Call
201-491-8059
276 Old River Rd
Edgewater NJ

46
COMPAÑIA DE
CONSTRUCTION
Necesita persona
con experiencia
en metal stud,
techo suspendido
(suspended, ceiling)
brillado(sparkle)
sheetrock
Llamar:
201-681-3027

47
Pizzeria
help wanted!
preparation
worker
pizza maker
2 dishwasher
Full time
start immediately!
Please call
Greg
201-220-6623



SE BUSCA PANADERO CON EXPERIENCIA

**Tiempo completo
y Medio Tiempo
disponible ,buen, pago
Experiencia Necesaria**

**Aplicar en persona
Elio's Bakery & Deli
442 W Side Ave,
Jersey City, NJ 07304
Llamar a Vinnie
973-908-2648**

Mitos, realidades, fantasías y falacias del sexo

En E.U existen fiestas en las que jóvenes tienen como regla tener sexo sin preservativo.

El regalo", un fenómeno que surgió en Estados Unidos en la década de los 90, se trata de una peculiar reunión en la que varias personas quedan a través de Internet para practicar sexo en una orgía en la que uno de los participantes tiene un arma que excita al resto: el sida.

Internet se convierte así en el medio más visitado para buscar información sobre esta práctica suicida, pero también sobre muchas otras dudas acerca del sexo que los usuarios, y especialmente los adolescentes, desean resolver.

La escritora y periodista Elisabeth Iborra aborda en su libro "Sex Mentiras" temas como la masturbación femenina, la homosexualidad o el sexo entre personas mayores y desmiente algunos de los mitos, prejuicios y creencias sobre el sexo, que a menudo son difundidos en la Red a pesar de carecer de base científica.

Que las mujeres estén viviendo una auténtica revolución sexual, que el fumar disminuya la longitud del pene, que los adolescentes sean unos irresponsables en el sexo o que los hombres disfruten más del sexo que las mujeres son algunos de los mitos que esta periodista desmiente en su libro, escrito en colaboración con el sexólogo Alfonso Antona.

Adolescentes irresponsables

Contrariamente a la creencia habitual de que los adolescentes son los más irresponsables y los que más abusan de las prácticas sexuales sin condón, el informe publicado en 2009 de la Asociación de Clínicas Acreditativas para la Interrupción del Embarazo (Acai) demuestra que son las mujeres adultas las que menos profilácticos utilizan.

Así, un 36% de las mujeres que abortaron el pasado año y que no habían usado ningún anticonceptivo tenían entre 40 y 44 años, seguidas de cerca por las féminas de edades comprendidas entre los 30 y los 34 años (un 35,2%), mientras que sólo el 18% de los adolescentes de entre 15 y 19 años no habían usado método.

Para fomentar el uso de los métodos preventivos, el Ministerio de Sanidad en España ha puesto en marcha, durante los últimos años, distintas campañas publicitarias con lemas como "Frente al VIH, no baje la guardia", "Ponselo, pónitelo" o "Sólo con condón, sólo con koko" (cabeza).

Además, cerca del 75 por ciento de los centros educativos españoles cuenta ya con algún tipo de educación sexual, por lo que la escasez de información no parece ser un problema. **¿Entonces, cuál es la razón principal de que se sigan dando estos embarazos no deseados, abortos y contagio de enfermedades de transmisión sexual?**

Iborra explica que todo esto es fruto de una mala información sobre sexualidad unida a una total irresponsabilidad que lleva tanto a adultos como a adolescentes a practicar sexo sin protección.



"A pesar de conocer el sida, la gente sigue practicando el sexo sin preservativo porque no les da la gana, porque no les gusta, porque no lo tienen a mano o porque confían en la otra persona, pero no por desconocimiento, sino que es más bien una cuestión de inconsciencia", sentencia.

La revolución sexual de la mujer

En pleno siglo XXI, cuando la mujer está rompiendo el techo de cristal y ya existe un ministerio encargado exclusivamente de garantizar la igualdad entre hombres y mujeres, el



rol sexual de la mujer no parece haber cambiado mucho, según comenta esta autora.

Y es que una educación tradicional, transmitida de generación en generación y arraigada profundamente en la mentalidad tanto de las mujeres adultas como de las más jóvenes, sigue manteniendo a la mujer en una posición distinta a la del hombre y observando con lupa sus comportamientos sexuales.

"La revolución sexual es una auténtica tomadura de pelo, nos han engañado, nos ha hecho creer que teníamos total libertad, pero a efectos prácticos, seguimos teniendo un doble rasero, las chicas que se lían con muchos son unas frescas y los chicos que hacen lo mismo son unos machitos", destaca la autora.

Además, esta educación tradicional impide a las mujeres disfrutar de la promiscuidad de la misma manera que lo hacen los hombres, pues hay "una especie de chip en la cabeza que pide más, que mina la autoestima cuando al día siguiente el chico no llama".

Las concepciones acerca

de la virilidad, la influencia de Internet y de las películas pornográficas también pueden impedir al hombre disfrutar del sexo, pues la idea que existe actualmente de un prototipo masculino muy activo sexualmente, les está creando importantes miedos e inseguridades a las posibles comparaciones que muchas veces afecta a la libido.

"Se han creado la imagen del hombre capaz de generar varios orgasmos, de aguantar toda la noche... y ahora tienen miedo de no dar la talla", explica la autora, la que añade que esta presión les causa problemas de anorgasmia (ausencia de orgasmo sexual) o de eyaculación precoz.

Sexo de infarto

Muchas son las leyendas urbanas que hablan de gente que ha sufrido un infarto en pleno acto sexual y esta creencia irracional se ha generalizado de tal manera que muchas de esas personas afectadas del corazón dejan de practicar el sexo por miedo a sufrir un infarto.

Sin embargo, Iborra explica que para sufrir un infarto tienen que coincidir otros agravantes, ya que el coito exige un esfuerzo similar al de subir dos tramos de piso escalera, por lo que si el médico no aconseja guardar reposo, no tiene por qué haber ninguna contraindicación.

"Salvo prescripción clínica, haber sufrido una patología cardiovascular no tiene por qué contraindicar las interacciones coitales, y mucho menos todas las demás alternativas a la penetración", comenta.

Elisabeth Iborra aborda en su libro "Sex Mentiras", con mucho rigor y ciertos toques de humor, éstas y muchas otras ideas preconcebidas y falacias que se han transmitido de generación en generación y que ahora encuentran en Internet un rápido medio de difusión.



ESCUELA



TAX TIME

¡Conviértete en un Profesional de Taxes Certificado!

CLASES EN ESPAÑOL O INGLES

REQUISITOS DE ESTUDIANTE

- Inglés básico para términos que no serán traducidos al Español.
- Una laptop con Windows 8 o 10
- Conocimiento de computadoras básico
- 20 horas disponible más 2 horas adicionales semanal para hacer sus tareas en casa.



ATAX NORTH BERGEN

 **551-272-9300**
 **Rmercedes@atax.com**

 **7304 Bergenline Ave
North Bergen, NJ 07047**

Síguenos en:





International Optical

West New York, NJ

*Promociones aplican restricciones



***OBTENGA UN PAR DE GAFAS
CON LENTES PROGRESIVOS.**
con protección UV + tintes
incluidos* **\$149**

***LENTES Y MARCOS**
con protección UV + tinte
incluidos* **\$65**

***ESPECIAL A CUBA**
lentes y marcos
con protección UV +
tinte incluidos* **\$59**



CareCredit
Patient Payment Plans



obtenga una línea de crédito instantánea,
sin intereses y para pagar en cómodas cuotas.

Aceptamos la mayoría de
seguros médicos y CareCredit
Patient Payment Plan.

HORARIO: Lunes Jueves y Sabado 10am - 5pm
Martes y Miercoles 10am - 6pm
Viernes 10am - 7pm
Domingo Cerrado



5202 Bergenline Ave. West New York, NJ 07093

201-974-2600 ♦ Fax: 201-974-2999

email: info@internationalopticalwny.com

www.internationalopticalwny.com